

The Confucius Institute in Quebec offers non-credit Chinese language and cultural courses to the general public. Enrollment in the Chinese courses is very good with approximately 400 students registered each year. At the moment, there are a total of 10 beginner, intermediate and advanced level language courses being offered per year. The Confucius Institute offers more courses than any other educational institution in Quebec, and is by far the most popular.

4 Jan - Dec

Courses for General Public at Dawson College

面向社会的汉语课和中国文化课

今年，道森学院面向社会的汉语和中国文化课程招生良好，共有400多名学生注册学习汉语和中国文化课。目前，孔子学院的汉语课程设有初中高各级别，每学设班级10多个，是目前魁北克地区汉语课程层次最全面、级数最多的院校。

Graduate Programs

The Programs are a very heavy structure in which we involve most of our energy and resources. It was a very long process to build, organize, put in place and publicize the programs in order to attract Graduate students. The Programs are of very high quality, recognized by Ministry of Education, by the Québec Bar (in the case of our Graduate Program in Chinese Law) and they are starting to be well known and to attract more students. Those Programs will be the financial central structure of our Confucius Institute, as long as we keep publicizing the Programs and build their reputation through students experience and word-of-mouth among the China-interested community of Québec, which grow larger every year.

Language Center

In addition to Graduate Programs we also offer Chinese language courses to students in the city of Sherbrooke. We offer two level of Chinese language: beginners and intermediate.

Third-Age University

Third-Age University is especially for people over 50 years old who wish to continue studying and offers Programs designated for them. It has 26 antennas in all regions of Québec province and approximately 11 000 students every semester.

Starting in February, we will offer those students activities related to China and Chinese culture such as Chinese language, culture and history. Those activities will be conferences, seminars or formal courses. We are also thinking of organizing a travel tour in China following the education part of the project.

Jan - Dec

10

Université de Sherbrooke's Programs

舍布鲁克大学的专业和课程

魁北克孔子学院在舍布鲁克大学的研究生课程受到学高度重视，并得到魁北克省政府教育部的认可。研究程在宣传方面作出了极大的努力，并已逐渐成为孔子的主干课程之一。

为保证学生能够有机会学习中文，在舍布鲁克大学的中心内开设汉语初级和中级的课程。

舍布鲁克大学还为在校内的老年大学开设各类有关中言文化和历史方面的课程。同时，还有计划的组织老学的学生参加到中国的教育项目中去。

One of the most important works for the Confucius Institute in Quebec is the local promotion of Chinese language. The Institute organizes occasions for local school principles to visit China, and runs summer camps in China for high school students.

An important goal is to establish relationships between Chinese students and local students by way of student exchange programs. An example is the Chinese Children's Arts Group which came to Canada to perform in local schools. These types of interactions produce very positive results. Often, local schools ask the Confucius Institute to recommend qualified teachers for their Chinese language programs. There are more and more teachers working in local schools, teaching Chinese language courses.

Jan - Dec

16

Chinese classes in Local Schools

在当地中小学推广中文

魁北克孔院创建以来一直把在当地中小学推广中文作
个重要的工作。近年来，我们组织中小学校长访问
参加汉语桥中学生夏令营，为中国和魁北克地区教
展交流牵线搭桥，与当地学校建立了良好的合作关
请中国小学生艺术表演团来加拿大表演等，为在当
学开展汉语推广取得了很好的成效，常有当地学校
院推荐汉语教师或要求我们到校开设中文课。目前
院直接派遣教师到当地中小学授课的学校正在逐渐增